



---

*Odbor za zunanje zadeve*

---

**2015/0307(COD)**

18.5.2016

## **MNENJE**

Odbora za zunanje zadeve

za Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 562/2006 v zvezi z okrepljenim preverjanjem podatkov v ustreznih zbirkah podatkov na zunanjih mejah  
(COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

Pripravljalnica mnenja: Marielle de Sarnez

PA\_Legam

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zunanje zadeve poziva Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve kot pristojni odbor, da obravnava naslednje predloge sprememb:

### Predlog spremembe 1

#### Predlog uredbe

#### Navedba sklicevanja 1 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***ob upoštevanju Listine Evropske Unije o temeljnih pravicah,***

### Predlog spremembe 2

#### Predlog uredbe

#### Navedba sklicevanja 1 b (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***ob upoštevanju Mednarodne konvencije o otrokovih pravicah in zlasti njenega člena 3(1) ter členov 11, 20 in 22,***

### Predlog spremembe 3

#### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(1) Nadzor na zunanjih mejah je še vedno eden izmed glavnih zaščitnih ukrepov na območju brez nadzora na notranjih mejah. Izvaja se v interesu vseh držav članic. Namen takšnega nadzora je med drugim preprečiti katero koli grožnjo notranji varnosti in javnemu redu držav članic, ne glede na izvor takšne grožnje.

(1) Nadzor na zunanjih mejah je še vedno eden izmed glavnih zaščitnih ukrepov na območju brez nadzora na notranjih mejah. Izvaja se v interesu vseh držav članic ***in ob polnem spoštovanju temeljnih pravic.*** Namen takšnega nadzora je med drugim preprečiti katero koli grožnjo notranji varnosti in javnemu redu držav članic, ne glede na izvor takšne grožnje, ***tudi kadar prihaja od državljanov Unije.***

## Predlog spremembe 4

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 1 d (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(1d) Upoštevati je treba uredbo o varstvu osebnih podatkov evropskih državljanov.**

## Predlog spremembe 5

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(2) Pojav tujih terorističnih borcev, **med katerimi so mnogi državljani Unije, kaže**, da je treba kontrole državljanov Unije na zunanjih mejah **poostriti**.

(2) Pojav tujih terorističnih borcev **kaže, da je potreben skupni evropski odziv**, da je treba **nujno okrepiti varnost na mejah in poostriti** kontrole državljanov Unije na zunanjih mejah **in da je treba bolje uporabiti obstoječa orodja, kot je izmenjava informacij med državami članicami in ustreznimi agencijami Unije**.

## Predlog spremembe 6

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 2 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(2a) Evropskim državljanom je treba zagotoviti enakovredno stopnjo varnosti po vsej EU.**

## Predlog spremembe 7

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 6

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(6) Z Uredbo Sveta (ES) št. 2252/2004<sup>9</sup>, so bili kot varnostne

(6) Z Uredbo Sveta (ES) št. 2252/2004<sup>9</sup>, so bili kot varnostne

značilnosti potnega lista državljanov Unije uvedeni podoba obraza in prstni odtisi. Te varnostne značilnosti so namenjene večji varnosti potnih listov ter vzpostavitvi zanesljive povezave med imetnikom in potnim listom. Zato bi morale države članice v primeru dvomov o verodostojnosti potnega lista ali o istovetnosti njegovega imetnika te biometrične identifikatorje preverjati.

---

<sup>9</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2252/2004 z dne 13. decembra 2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajo države članice (UL L 385, 29.12.2004, str. 1).

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 8**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(8) Države članice morajo pri vstopu opraviti sistematične kontrole državljanov tretjih držav s preverjanjem podatkov v vseh zbirkah podatkov. **Zagotoviti je treba**, da se takšne kontrole sistematično izvajajo **tudi** pri izstopu.

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka a**

Uredba (ES) št. 562/2006

Člen 7 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Kadar bi izvajanje kontrole iz točk a) in b)

značilnosti potnega lista državljanov Unije uvedeni podoba obraza in prstni odtisi. Te varnostne značilnosti so namenjene večji varnosti potnih listov ter vzpostavitvi zanesljive povezave med imetnikom in potnim listom. Zato bi morale države članice v primeru dvomov o verodostojnosti potnega lista ali o istovetnosti njegovega imetnika te biometrične identifikatorje preverjati.

---

<sup>9</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2252/2004 z dne 13. decembra 2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajo države članice (UL L 385, 29.12.2004, str. 1).

***Enak pristop bi bilo treba uporabljati pri kontrolah državljanov tretjih držav, kadar je mogoče.***

*Predlog spremembe*

(8) Države članice morajo pri vstopu opraviti sistematične kontrole državljanov tretjih držav s preverjanjem podatkov v vseh zbirkah podatkov. **Prav tako bodo morale države članice poskrbeti**, da se takšne kontrole sistematično izvajajo pri izstopu.

*Predlog spremembe*

Kadar bi izvajanje kontrole iz točk a) in b)

prvega pododstavka na zunanjih mejah na kopnem ali na morju nesorazmerno vplivalo na pretok prometa, lahko države članice izvajajo ciljno usmerjene kontrole, **ki temeljijo na oceni tveganj, povezanih z notranjo varnostjo, javnim redom, mednarodnimi odnosi katere koli države članice ali grožnjo javnemu zdravju.**

prvega pododstavka na zunanjih mejah na kopnem ali na morju nesorazmerno vplivalo na pretok prometa, lahko **zadevne** države članice izvajajo ciljno usmerjene kontrole, **pod pogojem, da ocena tveganja pokaže, da takšno odstopanje ne ogroža notranje varnosti Unije, javnega reda ali mednarodnih odnosov držav članic ter ne ogroža javnega zdravja.**

## **Predlog spremembe 10**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka a**

Uredba (ES) št. 562/2006

Člen 7 – odstavek 2 – točka b – alinea 4

#### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Vsaka država članica svojo oceno tveganja posreduje Evropski agenciji za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije, ki je bila ustanovljena z Uredbo (ES) št. 2007/2004, ter vsake tri mesece Komisiji in navedeni agenciji poroča o uporabi ciljno usmerjenih kontrol.

#### *Predlog spremembe*

Vsaka država članica svojo oceno tveganja **in njene posodobitve** posreduje Evropski agenciji za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije, ki je bila ustanovljena z Uredbo (ES) št. 2007/2004, ter vsake tri mesece Komisiji in navedeni agenciji poroča o uporabi ciljno usmerjenih kontrol. **Komisija mora pozorno spremljati razmere in v okviru polletnih poročil Evropskemu parlamentu in Svetu Parlament obveščati o delovanju schengenskega območja.**

## POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

<b>Naslov</b>	Okrepljeno preverjanje podatkov v ustreznih zbirkah podatkov na zunanjih mejah
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD)
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 21.1.2016
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	AFET 21.1.2016
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Marielle de Sarnez 16.2.2016
<b>Datum sprejetja</b>	12.5.2016
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 53 –: 8 0: 1
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Amjad Bashir, Bas Belder, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghezio, Elmar Brok, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Aymeric Chauprade, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Georgios Epiritidos (Georgios Epitideios), Anna Elżbieta Fotyga, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Afzal Khan, Janusz Korwin-Mikke, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Eduard Kukan, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Ryszard Antoni Legutko, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Andrejs Mamikins, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Pier Antonio Panzeri, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Vincent Peillon, Alojz Peterle, Tonino Picula, Kati Piri, Andrej Plenković, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Jaromír Štětina, Charles Tannock, László Tőkés, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl, Elena Valenciano, Geoffrey Van Orden, Hilde Vautmans, Boris Zala
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Ryszard Czarnecki, Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Andrzej Grzyb, András Gyürk, Soraya Post, Jean-Luc Schaffhauser, Dubravka Šuica, Bodil Valero
<b>Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Michel Dantin, Raymond Finch, Heidi Hautala, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta